

BVS

ZMLUVA O DIELO č. ZOD/226/2014/BVS
„Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu“ -
„Intenzifikácia a modernizácia ÚČOV Vrakuňa“

– zabezpečenie ornitologického prieskumu v území ÚČOV Vrakuňa a jej blízkom okolí
uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

I. Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ** : **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
- Štatutárny zástupca : **Ing. Radoslav Jakab**, predseda predstavenstva
Ing. František Sobota, člen predstavenstva
- Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných : **Ing. František Sobota**, investičný riaditeľ
- Zástupca zodpovedný vo veciach technických : **Dušan Kozic**, vedúci odboru investícií
Ing. Vladimír Božík, vedúci oddelenia eurofondov
- Zápis v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
- Bankové spojenie : VÚB Bratislava – Ružinov
Číslo účtu : 1004 - 062 / 0200
IBAN : SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT : SUBASKBX
IČO : 35 850 370
DIČ : 2020263432
IČ DPH : SK2020263432
Telefón : 02 / 49491419
- (ďalej len „objednávateľ“)
- 1.2. Zhotoviteľ** : **Ústav krajinnej ekológie SAV**
Štefánikova 3, P. O. Box 254, 814 99 Bratislava
- Štatutárny zástupca : **RNDr. Zita Izakovičová, PhD.**, riaditeľka
- Zápis : zriaďovacia listina č. 491/G/12/2008 vydaná P SAV
uznesením č. 1130 zo dňa 22.7.2008
- Bankové spojenie : Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
Číslo účtu : 7000343902/8180
IBAN : SK97 8180 0000 0070 0034 3902
SWIFT : SPSRSKBA
IČO : 00 679 119
DIČ : 2020831076
IČ DPH : nie je platcom DPH
Telefón / fax : 02 / 20920316, 02 / 52494508
- (ďalej len „zhotoviteľ“)

II. Výhodiskové podklady a údaje

- 2.1. Výhodiskové podklady:
 - 2.1.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je:
 - cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa 17.04.2014.
- 2.2. Výhodiskové údaje:
 - Názov projektu: „**Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu**“
- 2.2.1. Názov stavby: „**Intenzifikácia a modernizácia ÚČOV Petržalka**“
- 2.2.2. Miesto stavby: Bratislava – m. č. Vrakuňa, k. ú. Vrakuňa
- 2.2.3. Investor: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

III. Predmet zmluvy

- 3.1. Zabezpečenie služby pre projekt „**Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu**“, stavba: „**Intenzifikácia a modernizácia ÚČOV Vrakuňa**“ (ďalej len „**ÚČOV Vrakuňa**“) - **Ornitologický prieskum na stavbe „ÚČOV Vrakuňa“ a jej blízkom okolí.**

Cieľom výskumu bude preukázanie vplyvu ÚČOV Vrakuňa a dopadov prebiehajúcej rekonštrukcie na zloženie fauny vtákov a ich potenciálnych konfliktov s prevádzkou Letiska M. R. Štefánika v Bratislave. Počas výskumu sa budú sledovať nasledovné charakteristiky:

- zhlukovanie a migračné koridory vtákov v priestore ÚČOV Vrakuňa a okolí,
- kvantitatívna a kvalitatívna charakteristika ornitocenóz v priestore ÚČOV Vrakuňa a okolí,
- sezónna dynamika v zložení a početnostiach ornitocenóz v priestore ÚČOV Vrakuňa a okolí,
- vyhodnotenie rizika stretu lietadla s vtákmi vplyvom ÚČOV Vrakuňa ako atraktanta.

Rozsah prác bude pozostávať zo samotného terénneho výskumu a:

- 3.1.1. Vypracovania **Priebežnej správy**, ktorá bude obsahovať metodiku výskumu spolu s mapovými podkladmi vybraných vrstiev a údaje o druhovom zložení a početnosti vtáčích spoločenstiev v danom časovom horizonte
 - 4 x v tlačenej forme + 2 x na nosiči (CD resp. DVD).
- 3.1.2. Vypracovania **Záverečnej hodnotiacej správy**, ktorá bude obsahovať podrobnú metodiku výskumu, kvantitatívne a kvalitatívne charakteristiky ornitocenóz, vplyv rekonštrukčných prác na zhlukovanie a migračné koridory vtákov v priestore ÚČOV Vrakuňa, zhodnotenie atraktivity ÚČOV Vrakuňa z hľadiska vtákov a zhodnotenie možnosti potenciálnych rizík stretu vtákov s lietadlom v súvislosti s prevádzkou Letiska M. R. Štefánika v Bratislave, návrh súboru ochranných a prevenčných opatrení
 - 4 x v tlačenej forme + 2 x na nosiči (CD resp. DVD).

- 3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 3.3. V prípade, ak nie sú v zmluve zaznamenané niektoré skutočnosti týkajúce sa zhotovenia diela, zhotoviteľ bol povinný tieto skutočnosti objednávateľovi písomne oznámiť najneskôr pred podpisom zmluvy. V prípade, že zhotoviteľ tieto skutočnosti písomne neoznámil objednávateľovi, objednávateľ nie je povinný akceptovať po uzavretí zmluvy žiadne pripomienky k neskôr zisteným alebo neuvedeným skutočnostiam a platí, že tieto boli zhotoviteľovi známe pred uzavretím zmluvy.
- 3.4. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi stranami týkajúceho sa rozsahu alebo obsahu alebo kvality diela, v prípadoch, ktoré priamo alebo nepriamo nerieši zmluva, platí až do prijatia vzájomnej dohody strán alebo rozhodnutia príslušného orgánu, písomné stanovisko objednávateľa a zhotoviteľ je povinný toto stanovisko objednávateľa rešpektovať a a prípadné podmienky v ňom uvedené dodržiavať.
- 3.5. Ak by v priebehu zhotovovania diela došlo k akýmkoľvek rozporom medzi objednávateľom a zhotoviteľom, nesmie dôjsť k zastaveniu, prerušeniu prác na diele alebo ich oneskoreniu, inému ovplyvneniu realizácie prác zo strany zhotoviteľa, pričom zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú nedodržaním tejto povinnosti.
- 3.6. Okrem štatutárneho zástupcu objednávateľa resp. inej osoby výslovne písomne splnomocnenej štatutárnym zástupcom objednávateľa, nemajú žiadne tretie osoby (bez ohľadu na ich postavenie) akékoľvek oprávnenie rokovať alebo dohodovať so zhotoviteľom zmenu podmienok zmluvy resp. meniť dohodnutý rozsah diela alebo jeho cenu.

IV. Čas plnenia

- 4.1. Termín plnenia predmetu zmluvy podľa čl. III je nasledovný :
- 4.1.1. Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 3.1.1. (Priebežná správa).
- začatie: od podpisania zmluvy
 - ukončenie: do 31.10.2014
- 4.1.2. Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 3.1.2. (Záverečná hodnotiacia správa).
- začatie: od podpisania zmluvy
 - ukončenie: do 30.11.2015

V. Cena za dielo

- 5.1. Cena za dielo je stanovená v rozsahu čl. III. tejto zmluvy na základe cenovej ponuky zhotoviteľa zo dňa 17.04.2014, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena za vykonanie diela:

bodu 3.1.1.	6 000,00 EUR
bodu 3.1.2.	10 500,00 EUR

bod 3.1 spolu	16 500,00 EUR
(slovom: šesťnásťtisíc päťsto eur)	

Zhotoviteľ nie je platcom DPH.

- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena bude platná počas trvania zmluvného vzťahu.
- 5.3. Cena za predmet zmluvy v rozsahu čl. III je maximálna cena.

VI. Platobné podmienky

- 6.1. Cenu za zhotovenie predmetu zmluvy uhradí objednávatel' zhotoviteľovi po splnení predmetu tejto zmluvy na základe faktúr, vystavených zhotoviteľom pre plnenie pod bodom 3.1. a to nasledovne:
- faktúru za čiastkový predmet plnenia podľa bodu 3.1.1. a vo výške podľa bodu 5.1. predloží zhotoviteľ objednávatel'ovi do pätnástich (15) dní po písomnom odovzdaní a prevzatí **Priebežnej správy**.
 - faktúru za čiastkový predmet plnenia podľa bodu 3.1.2. a bodu 5.1. predloží zhotoviteľ objednávatel'ovi do pätnástich (15) dní po písomnom odovzdaní a prevzatí **Záverečnej hodnotiacej správy**.
- 6.2. Splatnosť faktúry je do tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry. Faktúra sa považuje za doručení prevzatím na podateľni objednávatel'a, resp. uplynutím troch (3) pracovných dní odo dňa jej odoslania.
- 6.3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti, je objednávatel' oprávnený ju vrátiť zhotoviteľovi na doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávatel'ovi.
- 6.4. Objednávatel' je oprávnený kedykoľvek zadržať splatnú platbu zhotoviteľovi v prípade, ak zhotoviteľ nesplní ktorúkoľvek z povinností stanovených mu zmluvou, a to až do riadneho splnenia povinnosti zhotoviteľ'a. Objednávatel' nie je v takomto prípade v omeškaní.
- 6.5. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť tretím osobám akékoľvek pohľadávky voči objednávatel'ovi, ktoré mu vznikli podľa alebo v súvislosti s uzatvorenou zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatel'a. Porušenie tohto ustanovenia má za následok neplatnosť takéhoto postúpenia pohľadávky.
- 6.6. Zhotoviteľ nemá právo započítavať svoje pohľadávky alebo nároky voči objednávatel'ovi proti pohľadávkam alebo nárokom objednávatel'a voči zhotoviteľovi na akékoľvek platby podľa zmluvy ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam objednávatel'a voči zhotoviteľovi vzniknutým na základe zmluvy. Zhotoviteľ rovnako nemá právo zdržiavať a neplatiť akékoľvek platby (ich časť) podľa zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok zhotoviteľ'a voči objednávatel'ovi.
- 6.7. Objednávatel' týmto bezpodmienečne a neodvolateľne vyhlasuje, že má na zmluvne objednané práce na realizáciu diela podľa tejto zmluvy zabezpečené dostatočné finančné prostriedky.

VII. Zodpovednosť zhotoviteľ'a

Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady odovzdaných správ vypracovaných zhotoviteľom, že objednávatel' má právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatného a bezodkladného odstránenia tejto vady.

VIII. Zmluvné pokuty

- 8.1. V prípade, že zhotoviteľ odovzdá riadne dokončené dielo preukázateľne z dôvodu na strane zhotoviteľ'a po termíne uvedenom v čl. IV., má objednávatel' právo uplatniť si u zhotoviteľ'a nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,10 % z prislúchajúcej ceny pre daný predmet plnenia podľa bodu 3.1. počas prvých tridsať (30) dní omeškania

za každý kalendárny deň omeškania. Za každý ďalší kalendárny deň omeškania, po uplynutí tridsiatich (30) dní omeškania, má objednávatel' právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z prislúchajúcej ceny podľa bodu 3.1.

- 8.3. Všetky zmluvné pokuty podľa zmluvy sú splatné do troch (3) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy objednávatel'a na jej zaplataenie zhotoviteľovi.
- 8.4. Objednávatel' je oprávnený jednostranne započítať zaplataenie ktorejkoľvek zmluvnej pokuty, na ktorej zaplataenie je zhotoviteľ povinný, na úhradu ceny zhotoviteľovi alebo na akékoľvek iné platby, na ktoré je podľa alebo na základe zmluvy voči zhotoviteľovi povinný.
- 8.5. Existencia povinnosti zmluvnej strany zaplataiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu ani jej skutočné zaplataenie nemá vplyv na právo príslušnej zmluvnej strany na náhradu škody, ktorá nie je obmedzená výškou zmluvnej pokuty a nezbaňuje príslušnú zmluvnú stranu jej povinnosti splniť svoje povinnosti alebo záväzky v súlade so zmluvou.
- 8.6. V prípade oneskorenej úhrady faktúry podľa bodu 6.2. čl. VI. zmluvy, má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávatel'a nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý kalendárny deň omeškania.

IX. Ostatné ustanovenia

- 9.1. Zhotoviteľ podpisom zmluvy udeľuje objednávatel'ovi súhlas na akékoľvek použitie diela, resp. jeho častí podliehajúcich autorsko-právnej ochrane (ďalej len „Licencia“). Rozsah tejto Licencie je neobmedzený, t.j. objednávatel' je oprávnený použiť dielo akýmkoľvek spôsobom a akoukoľvek formou. Licenciu zhotoviteľ poskytuje bez akéhokoľvek časového ohraničenia. Licenciu poskytuje zhotoviteľ objednávatel'ovi odplatne, pričom odplata za poskytnutie Licencie je zahrnutá v dohodnutej cene diela podľa zmluvy. Licencia sa udeľuje ako výhradná, t.j. zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe Licenciu na použitie diela a je povinný sám sa zdržať ďalšieho použitia diela iným spôsobom, ako pre účely zhotovenia diela podľa zmluvy. Objednávatel' je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie (sublicenciu) aj bez súhlasu zhotoviteľa.
- 9.2. Objednávatel' je výlučným vlastníkom všetkých vecí, dokumentov, podkladov odovzdaných zhotoviteľovi na riadne a včasné zhotovenie diela, a to po celú dobu zhotovovania diela zhotoviteľom. Zhotoviteľ je povinný a oprávnený použiť všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu objednávatel'om na zhotovenie diela výlučne na účel zhotovenia diela podľa zmluvy. Akékoľvek iné použitie vecí, dokumentov, podkladov odovzdaných zhotoviteľovi objednávatel'om je zakázané a bude objednávatel'om považované za podstatné porušenie zmluvy. Po riadnom zhotovení diela, ako aj v prípade predčasného ukončenia zmluvy, je zhotoviteľ povinný všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu objednávatel'om na zhotovenie diela vrátiť objednávatel'ovi.
- 9.3. Zhotoviteľ bude pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať podmienky tejto zmluvy, platné predpisy a normy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávatel'a a jeho pokynmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán, rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy.
- 9.4. Ak dohody uzavreté podľa bodu 9.3. majú vplyv na predmet alebo termín záväzku, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny. Táto dohoda je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.

- 9.5. Určenie kontaktnej osoby za zhotoviteľa: Mgr. Henrik Kalivoda, PhD.
- 9.6. Za objednávateľa je určená kontaktná osoba: Ing. Vladimír Božík, Ing. Zuzana Čepcová, PhD.

X. Predčasné ukončenie zmluvy

10.1. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek úplne alebo čiastočne odstúpiť od zmluvy najmä v prípade, ak:

- (a) dielo je zhotoviteľom vykonávané vadne, nekvalitne alebo nezodpovedá požiadavkám stanovených zmluvou alebo príslušným normám a právnym predpisom;
- (b) riadne a včasné splnenie termínu dodania diela vyhodnotí objednávateľ ako nepravdepodobné;
- (c) napriek upozorneniu objednávateľa zhotoviteľ nezrýchlil postup zhotovovania diela, alebo nevykonával opatrenia potrebné na zrýchlenie procesu zhotovenia diela;
- (d) finančná, ekonomická a hospodárska situácia zhotoviteľa robí splnenie zmluvne prevzatých povinností nepravdepodobným;
- (e) dochádza ku zmenám právnej formy zhotoviteľa, alebo sa zhotoviteľ rozdeľuje, splynie alebo spojí s tretími osobami;
- (f) zhotoviteľ neodstráni nedostatky a vady diela v primeranej dodatočnej lehote poskytnutej zhotoviteľovi objednávateľom;
- (g) zhotoviteľ opakovane porušuje ustanovenia zmluvy a/alebo neplní riadne a včas svoje povinnosti podľa zmluvy;
- (h) objednávateľ ďalšie zhotovovanie diela vyhodnotí z hľadiska jeho plánovaného účelu ako neefektívne;
- (i) zhotoviteľ stratil akékoľvek oprávnenie na výkon podnikateľskej činnosti nevyhnutnej na riadne a včasné dokončenie diela v súlade s príslušnými právnymi predpismi; alebo
- (j) sa ktorékoľvek vyhlásenie alebo ubezpečenie zhotoviteľa uvedené v tejto zmluve ukáže ako nepravdivé a nesprávne.

10.2. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy iba v prípade, ak

- (a) Objednávateľ o viac ako šesťdesiat (60) dní neoprávnene mešká s úhradou splatnej časti ceny za dielo alebo jeho časť v rozsahu viac ako 50 % zo splatnej sumy; alebo
- (b) Objednávateľ opakovane a napriek predchádzajúcej písomnej výzve zo strany zhotoviteľa s poskytnutím primeranej lehoty na poskytnutie riadneho plnenia porušuje ustanovenia zmluvy a/alebo neplní riadne a včas svoje povinnosti podľa zmluvy.

10.3. Odstúpenie od tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v deň doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Dôsledky odstúpenia od zmluvy sa riadia príslušnými

ustanoveniami Obchodného zákonníka. Právo na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody zmluvných strán zostáva nedotknuté.

- 10.4. V prípade predčasného ukončenia zmluvy je zhotoviteľ povinný najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa účinnosti odstúpenia protokolárne odovzdať objednávateľovi všetky veci a doklady, ktoré od neho prevzal. Samotné prevzatie a odovzdanie dovtedy vykonaných častí diela určí objednávateľ a termín tohto prevzatia vhodným spôsobom oznámi zhotoviteľovi, pričom zhotoviteľ je povinný objednávateľom stanovený termín rešpektovať. V prípade nesplnenia povinností uvedených v tomto bode 10.4 zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 33,- EUR (slovom tridsaťtri eur) za každý deň omeškania zhotoviteľa so splnením jeho povinností.
- 10.5. Aj po skončení zhotovovania diela podľa zmluvy, sa zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi požadovanú súčinnosť tak, aby ďalší priebeh zhotovovania diela nebol žiadnym spôsobom dotknutý alebo znemožnený. V opačnom prípade zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá mu tým vznikla.
- 10.6. Pri predčasnom ukončení zmluvy bude rozsah dovtedy vykonaných prác stanovený v súlade s ustanoveniami platnými pre riadne odovzdanie a prevzatie diela, pričom sa tieto ustanovenia sa použijú primerane predčasnému ukončeniu.
- 10.7. Predčasné ukončenie zmluvy, bez ohľadu na zmluvnú stranu, ktorá túto zmluvu ukončila, sa nedotýka zodpovednosti zhotoviteľa za vady a nedostatky dovtedy vykonaného diela.

XI. Doručovanie

- 11.1. Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.
- 11.2. Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- (a) momentom odovzdania na takejto adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
 - (b) uplynutím 5. (piateho) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou),
 - (c) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).
- 11.3. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 11.4. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ taká zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, takej zmluvnej strane doručované na nasledovnú adresu:

Zhotoviteľ:

Adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:

Ústav krajinej ekológie SAV

Štefánikova 3, P.O.Box 254, 814 99 Bratislava
RNDr. Zita Izakovičová, PhD., riaditeľka

Objednávateľ:

Adresa:
vo veciach zmluv. a techn. do rúk:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Ing. Vladimír Božík, vedúci odd. eurofondov

- 11.5. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa zmluvy budú v slovenskom jazyku.

XII. Zachovanie dôvernosti informácií

- 12.1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany nevyužije, neposkytne ani neoznámí akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, ktorým toto oprávnenie vyplýva priamo z udeleného plnomocenstva, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej zmluvnej strany, materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, zástupcom financujúcich bánk alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek informácie o obchodných vzťahoch s druhou zmluvnou stranou, akékoľvek informácie tajného alebo dôverného charakteru, a že uchová v tajnosti všetky obchodné, dôverné, tajné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej zmluvnej strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej zmluvnej strany.
- 12.2. Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek zmluvná strana má právo poskytnúť takéto informácie:
- (a) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so zmluvou,
 - (b) osobe, ktorá pre takú zmluvnú stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
 - (c) osobe, ktorá pre takú zmluvnú stranu obstaráva archiváciu zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu zmluvy, a
 - (d) osobe, ktorá priamo alebo nepriamo ovláda ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
- 12.3. Každá zo zmluvných strán vynaloží primerané úsilie, aby zabránila zverejneniu alebo vyzradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach.

XIII. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Meniť alebo doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 13.2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, príp. ustanovenia ostatných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 13.3. Objednávateľ i zhotoviteľ sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na novú nástupníčku právnickú, resp. fyzickú osobu.
- 13.4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých si tri (3) vyhotovenia ponechá objednávatel' a dve (2) vyhotovenia zhotoviteľ'.
- 13.5. Na základe explicitne prejavenej vôle zmluvných strán, zmluva nahrádza všetky predchádzajúce rovnaké alebo obdobné ústne alebo písomné dohody, zmluvy alebo dojednania, ktoré zmluvné strany doteraz vzájomne uzavreli, pričom všetky takéto

dohody, zmluvy alebo dojednania, ak existujú, strácajú platnosť a záväznosť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

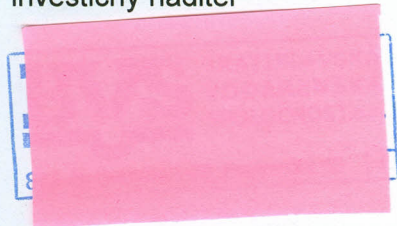
- 13.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:
- cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa: 17.04.2014
- 13.7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 13.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej obsiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu, prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 12.5.2014.

Objednávateľ :



Ing. František Sobota
investičný riaditeľ



Zhotoviteľ:



RNDr. Zita Izakovičová, PhD.
riaditeľka





ÚSTAV KRAJINNEJ EKOLÓGIE
Slovenskej akadémie vied

RNDr. Zita Izakovičová, PhD.
riaditeľka



Štefánikova 3, P. O. Box 254, 814 99 Bratislava

Tel: 02 209 20 316, Fax: 02 5249 4508, e-mail: zita.izakovicova@savba.sk

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava

Bratislava 17. 04. 2014

Cenová ponuka

Posielame cenovú ponuku na **Ornitologický prieskum na stavbe „ÚČOV Vrakuňa“ a jej blízkom okolí.**

Cieľom výskumu bude preukázanie vplyvu ÚČOV Vrakuňa a dopadov prebiehajúcej rekonštrukcie na zloženie fauny vtákov a ich potenciálnych konfliktov s prevádzkou Letiska M. R. Štefánika v Bratislave. Počas výskumu sa budú sledovať nasledovné charakteristiky:

- zhlukovanie a migračné koridory vtákov v priestore ÚČOV Vrakuňa a okolí,
- kvantitatívna a kvalitatívna charakteristika ornitocenóz v priestore ÚČOV Vrakuňa a okolí,
- sezónna dynamika v zložení a početnostiach ornitocenóz v priestore ÚČOV Vrakuňa a okolí,
- vyhodnotenie rizika stretu lietadla s vtákmi vplyvom ÚČOV Vrakuňa ako atraktanta.
- termín realizácie výskumu: máj 2014 – november 2015

Cenová ponuka je vo výške 16 500 EUR.



Mgr. Henrik Kalivoda, PhD.
zástupca riaditeľky